

Дальнейшая информация

→ В интернете

www.esperanto.net
www.esperanto-panorama.net
www.uea.org

→ Организации

Российский Союз эсперантистов
www.reu.ru/

Российское молодёжное эсперанто-
движение
www.tejo.org/rejm/rus/

→ Люди

Адреса конкретных людей, готовых помочь
в изучении и использовании эсперанто,
можно найти например здесь:
www.esperantio.nagod.ru/pasho3/trovi.htm

Про этот документ

Здесь есть четыре раздела / листа:

- 1.Что это такое, что такое эсперанто и как всем этим пользоваться
- 2.Грамматика. Вся базовая грамматика на одном листе А4
- 3.Упражнения. Несколько упражнений для практики языка с ответами на обратной стороне
- 4.Словарь. Небольшой словарь на оба направления с некоторым количеством слов для начала, вы можете найти болишие словари в вашей региональной ассоциации или в интернете

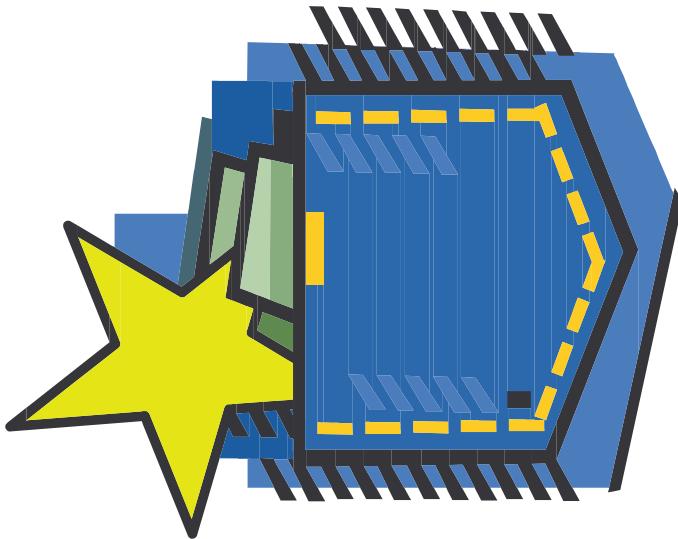
В разделах **грамматика** и **упражнения** номер абзаца означает номер урока. Каждый день сначала прочтите урок из раздела **грамматика**. После этого вы сможете сделать упражнение с тем же номером из раздела **упражнения**. При необходимости пользуйтесь словариком из раздела **словарь**.

Появляя примерно по четверти часа каждый день, вы сможете по прошествии одной недели понимать простые тексты и сами составлять фразы. Не идёт речь о полном курсе, а всего лишь о введении, которое позволит понять общую идею языка. После этого вы сможете пойти на более полный курс или сразу использовать язык, например в чатах gxangalo.com/babilejo и www.lernu.net или на форуме e-novosti.info/forumto.

Узнайте язык за восемь дней ...

Эсперанто

в вашем кармане



Что такое Эсперанто?

Эсперанто - это язык. Но язык особый. Он был создан в конце 19-го века для того, чтобы дать возможность общаться людям с разными родными языками. И так как он создавался именно для этой цели, то его легко изучать.

Таким образом, у вас останется больше времени для других дел!

Фактически это один из самых лёгких живых языков. Никаких исключений и неправильных глаголов, всё логично, и тем не менее на нём можно выразить любую мысль.

Кроме того, экспериментально доказано, что изучение эсперанто помогает в последующем быстрее и легче учить иностранные языки.

К тому же, поскольку этот язык не принадлежит ни одной стране и поскольку каждый может его изучить, собеседники всегда находятся в равном с языковой точки зрения положении – это намного приятнее!

Для чего его можно использовать?

Эсперанто признан ЮНЕСКО и в настоящее время используется более чем в 100 странах примерно 3 миллионами людей. В нынешней ситуации есть несколько основных способов использовать его:

- **переписываться и обсуждать разные вопросы** с людьми из разных стран одновременно без языкового барьера. Сейчас впервые в истории это стало по-настоящему легко благодаря появлению интернета;

• **открыть для себя другие культуры**, например читая журналы и книги, переведённые с разных языков мира;

• **дёшево путешествовать** с помощью специальной службы, называемой "Rasporta Servo", которая позволяет бесплатно проживать в разных странах;

- **участвовать в международных встречах и фестивалях**, с музыкой и спектаклями на эсперанто и также и на других языках;

- и многое другое...

Как его изучают?

С помощью этого документа

Этот документ позволяет за несколько дней изучить основы языка, что позволит вам понять его основные идеи.

С помощью интернета

- esperanto-kurso-subscribe@yahoogroups.com : почтовая группа, позволяющая изучать язык даже если у вас есть доступ только к электронной почте. Чтобы начать, вышлите пустое письмо по этому адресу и ответьте на письмо - запрос подтверждения.
- www.lernu.net : платформа с множеством разных курсов всех уровней.
- www.cursoedesperanto.com.br : здесь можно бесплатно скачать программу, которая позволяет изучать язык. Связь с интернетом нужна только для скачивания, дальше может быть автономная работа.

С помощью книг (а также кассет и компакт дисков)

Спрашивайте книги про эсперанто в книжных магазинах.

На курсах с преподавателем

Наверняка существуют курсы неподалеку от вас, за информацией обратитесь в ваши региональные организации.

1. АЛФАВИТ И ПРОИЗНОШЕНИЕ

Все буквы произносятся и всё пишется как слышатся! Используется латинский алфавит. Есть

SX, UX.
A = A, B = B, C = Ц, CX = Ч, D = Д, E = Э, F = Ф, G = Г, GX = ГЖ, H = Х, JX = Ж, K = К, L = Л, M = М, N = Н, O = О, P = П, R = Р, S = С, SX = Ш, T = Т, U = У, UX = УВ (короткий звук, согласная), V = В, Z = З.

ударение всегда на предпоследнем слоге.

ОКОНЧАНИЯ

| | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| существительные | parol+o = разговор |
| оканчиваются на о | parol+ta = разговорный |
| прилагательные на а | parol+e = разговорно |
| производные наречия на е | parol+i = разговаривать |
| глаголы в начальной форме | parol+j = разговоры |

Единственный определённый артикль: **la**, означает что имеется в виду тот же самый, ранее упомянутый или заранее известный объект.

2. МЕСТОИМЕНИЯ

mi (я), **vi** (ты / вы), **li** (он), **sxi** (она), **gxi** (оно), **oni** (кто-то, неопределённое), **ni** (мы), **ili** (они), **si** (сам).

Добавляя букву **a** к личным местоимениям получают притяжательные: **mia**, **via**, **lia...** = мой, ваш, его...

ВРЕМЕНА ГЛАГОЛОВ

определяются окончаниями

| | |
|------------|----------------------------|
| +as | = настоящее |
| +is | = прошедшее |
| +os | = будущее |
| +us | = сплагательное наклонение |
| +u | = повелительное наклонение |
| +i | = начальная форма |

mi parolas = я разговариваю

li parolus = он разговаривал бы, она разговаривала бы

(vi) paroli! = разговаривайте!

Совершённый и несовершённый виды различаются:

diri = говорить или сказать

ГЛАГОЛ - СВЯЗКА

Для выражения факта используется глагол **esti**:

mi estas virino = я женщина

tabloj estis grizaj = столы были серые

vivi estos bone = жить будет хорошо

vivi estas mangxi = жить есть (значит) кушать

3. ПРИЧАСТИЯ

исходный глагол **+is**

активное **+int-a**

пассивное **+lit-a**

прошлое **+as**

настоящее **+ant-a**

будущее **+ont-a**

прилагательное **+at-a**

прилагательное **+ot-a**

прилагательное **+on-a**

прилагательное **+on+o**

прилагательное **+on+on**

прилагательное **+on+on+o**

прилагательное **+on+on+on**

прилагательное **+on+on+on+o**

прилагательное **+on+on+on+on**

прилагательное **+on+on+on+on+o**

прилагательное **+on+on+on+on+on**

прилагательное **+on+on+on+on+on+o**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+o**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+o**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+o**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+o**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+o**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+o**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+o**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+o**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+o**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+o**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+o**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+o**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+o**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on**

прилагательное **+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+on+o**

прилагательное **+on**

прилагательное **+on+o**

прилагательное **+on**

прилагательное **+on+o**

Чтобы сделать отрицание добавляют слово **ne** перед отрицаемым словом.

mi ne kantas = я не пою

ne mi kantas = не я (кто-то другой) поёт

5. 45 СЛОВ ОТНОШЕНИЙ

| | | | | |
|------------|----------------|--------------|--------------|-----------------|
| iu | kiiu | tiiu | cxiiu | neniu |
| | который-то/кто | тот | всякий | никоторый/никто |
| io | kio | tio | cxio | nenio |
| | что-то | то | всё | ничто |
| ia | kia | tia | cxia | nenia |
| | какой-то | такой | всякий | никакой |
| ie | kie | tie | cxie | nenie |
| | где-то | там | вездे | нигде |
| iam | kiam | tiam | cxiam | neniam |
| | когда-то | тогда | всегда | никогда |
| iel | kiel | tieI | cxiel | neniel |
| | как-то | так | по | никак |
| ial | kiial | tiial | cxial | nenial |
| | почему-то | потому | по всем | ничему |
| iom | kiom | tiom | cxiom | neniom |
| | сколько-то | столько | любое кол-во | нисколько |
| ies | kiess | ties | cxies | nenies |
| | чей-то | того | всех | ничей |

Чтобы показать близость добавляют слово **ksi**

ksi tie = здесь

ksi tio = это

ksi tiu = этот

tie = там

tio = то

tiu = тот

6. ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

minus (минус) nul (0) unu (1), du (2), tri (3), kvar (4), kvin (5), ses (6), sep (7), ok (8), naux (9), dek (10), cent (100), mil (1000), miliono (106), miliardo (10**9)**

dek du = 12, minus duudek unu = -21

du mil nauxcent nauxdex sep = 2997

прилагательные = число +а

наречия = число +е

уние, due... = во первых, во вторых...

существительные = число +о

deko, dekdu, cento, sento = десятка, двадцатка, сотня

Чтобы сделать отрицание добавляют слово **cxii** в начале:

jes = да

-jes, li mangxas = да, он есть

ne = нет

-ne, li trinkas = нет, он пьёт

ОТРИЦАНИЕ

кратные = число + **обл+а**

duobla, triobla... = двойной, тройной...

доли = число + **он+о**

duono, triono... = половина, треть...

группы = число + **ор+е**

diore, triore... = вдвоём, втроём...

7. **Суффиксы**

Добавляются между корнем и окончанием:
объекты:

+ **il** (действующее) **sagxa** = умный, **sagxulo** = умник
лицо)

+ **an** (член) **urbo** = город, **urbano** = горожанин

+ **ist** (профессия) **rano** = хлеб, **panisto** = хлебороб

+ **in** (женский пол) **patro** = отец, **patrino** = мать

+ **id** (ребёнок) **lupo** = волк, **lupido** = волчёнок

+ **estr** (руководитель) **urbestro** = мэр
(штука)

+ **ajx** (штука) **trinki** = пить, **trinkajxo** = напиток

+ **il** (средство) **trancxi** = резать, **trancxilo** = резак

+ **ar** (набор) **arbo** = дерево, **arbaro** = лес

+ **er** (частица) **negxo** = снег, **negxero** =

+ **ej** (место) **mangxi** = кушать, **mangxejo** =

столовая

+ **ui** (вместилище) **rano** = хлеб, **panuijo** = хлебница

+ **ing** (куда) **kandelo** = свеча, **kandelingo** =
вставить)

подсвечник
абстрактные:
+ **es** (качество) **bela** = красивый, **beleco** = красота
+ **ism** (система) **nacio** = нация, **nacismo** =
национализм

общие:

+ **et** (уменьшение) **domo** = дом, **dometo** = домик

+ **eg** (увеличение) **ridi** = смеяться, **ridegi** = хохотать

+ **asx** (презрение) **domo** = дом, **domasxo** = трущоба

+ **ad** (длительность) **iri** = идти, **iradi** =ходить

+ **im** (неопределённый) **kanto** = песня, **kantado** = пение

brako = рука, **brakumi** = обнимать

ankoraux = тоже, также
ankauh = вчера, **ankoraux** = ещё

preskaux = почти

ПРИСТАВКИ

Добавляются перед корнем:
+ **bo+** (родство в
результате брака)

ge+ (оба пола)

eks+ (прошедшее)

pra+ (прошлое)

fi+ (презрение)

dis+ (в стороны)

mal+ (противоположный)

mis+ (ошибочно)

ek+ (начало)

re+ (повторение)

ne (то)

ridi = смеяться, **ekridi** =

засмеяться

fari = делать, **refari** =

переделать

СЛОВООБРАЗОВАНИЕ

Можно создавать слова, склеивая корни:
+ **vaport+xihr+to** (пар+корабль) = пароход

okul+vitri+otj (глаз+стекло) = очки

sam+temp+e (тот же+время) = в то же время

Можно использовать суффиксы и приставки без

корня:

ajx-o = штука

mal-a = противоположный

pli ... ol = менее ... чем

pli ... ol = более ... чем

tiel ... kiel = так же ... как

igx-i = сделаться

mis-e = ошибочно

pli granda ol mi =

большой чем я

tiel juna kiel vi =

так же молодой как вы

la plej juna el ni =

самый молодой из нас

ju ... des = чем ... тем

ju grande des bone =

чем больше тем лучше

СОЮЗЫ

| | | | |
|--|---------------------------|------------------------|------------------|
| kvankam = хотят | se = если | kaj = И, а | aux = или |
| do = | ke = что | cxar = | tamen = |
| следовательно | потому что | | однако |
| kvazaux = как бы | sed = но | nek = ни | |
| НЕИЗМЕНЯЕМЫЕ НАРЕЧИЯ | | | |
| hieraux = вчера | tro = слишком | jam = уже | |
| hodiaux = сегодня | arenaux = едва | plu = далее | |
| almenaux = хотят бы | inur = только | tuj = сразу | |
| jxus = только что | nun = сейчас | esx = даже | |
| ankauh = тоже, также | baldaux = скоро | tre = очень | |
| preskaux = почти | anstataux = вместо | for = прочь | |
| ПРЕДЛОГИ | | | |
| al = к | antaux = перед | arpid = около | |
| cxe = у | cxirkaux = вокруг | ekster = вне | |
| de = от | dum = в течение | en = в | |
| el = из | ekde = начиная от | gxis = до | |
| inter = между | kontraux = против | krom = кроме | |
| kun = с | sen = без | laux = согласно | |
| malgraux = | anstataux = вместо | ro = по | (количеству) |
| несмотря на | | pri = о | под |
| | | pro = из-за | |
| | | sur = на | через |
| | | por = для | над |
| | | trans = за | после |
| je = неопределённый предлог, используется если другие предлоги не подходят | | | |
| РАЗГОВОР | | | |
| saluton! | | privet! | |
| | | = привет! | |
| gxis revido! | | do vstrechi! | |
| | | = до встречи! | |
| bonan tagon! | | zdravstvuyte! | |
| | | = доброго дня! | |
| bonan nokton! | | do nochi! | |
| | | = доброй ночи! | |
| mi nomigxas ... | | menya zovut ... | |
| | | = как зовут? | |
| kiel vi fartas? | | kak pоживаете? | |
| | | = хорошо, спасибо | |
| bone, dankon | | izvinenie! | |
| | | = извините! | |

Несколько упражнений... (ответы на обратной стороне)

1. Впишите окончания:

Пример: красивые маленькие белые крапинки

- | | | |
|----------------------------|------------------------------------|---------------------------|
| 5) длинно | = long-.... | a) Огонь тёплый. |
| f) большие птицы | = grand-.... bird-.... | b) Она пишет слово. |
| g) хороший пирог | = bon-.... kuk-.... | c) Они съели овощи. |
| h) хорошо кушать | = bon-.... mangx-.... | d) Он поможет мне. |
| i) красная и зелёная стены | = rugx-.... kaj verd-.... mur-.... | e) Вы видели моего брата? |
| j) качество | = kvalit-.... | f) Птицы быстро лётят. |
| k) смеяться и плакать | = rid-.... kaj plor-.... | g) Вы хотите пить? |
| l) вправду счастливый | = ver-.... feliox-.... | h) Счастливы, правда? |

Пепевелите на руский:

- Пример:** *III лемас.* > Они учатся.
Когда мы читали курсантам...
Мы часто используем этот телефон.

2) I am a cat's owner

- b) Ni rapide skribas.
 - c) La birdo estas blanka, gxi flugas.
 - d) Mi estas juna viro.
 - e) Li auxskultu!
 - f) Sxiros, mangxos, dormos.
 - g) Rigardu: pluvias forte!
 - h) Ili estis vivaj.
 - i) Nia granda cxevalo multe mangxa
 - j) Mi volus kanti.
 - k) La blua akvo estas pura.
 - l) Estos bona patro.

הנִזְקָנָה בְּבֵית־הַמִּלְחָמָה

- а) он поймал рыбу
 б) он будет покупать
 в) оно строится
 г) мы будем съедена
 д) мы ПИЛИ

f) мой стол сломан = mia tablo est... romp-....
 g) фотография была = la foto est... kaxx-....

н) кошка вышла

Пример: красивые маленькие белые крапинки

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| а) белая лошадь | = blank-.... cheval-.... |
| б) синие воздушные шары | = blu-.... balon-.... |
| в) быстро говорить | = rapid-.... parol-.... |
| г) собаки и кошки | = hund-.... kaj kat-.... |
| д) длинно | = long-.... |
| е) большие птицы | = grand-.... bird-.... |
| ж) хороший тирог | = bon-.... kuik-.... |
| и) хорошо кушать | = rugx-.... kaj verd-.... m |
| к) красная и зелёная стены | = qualit-.... |
| л) качество | = rid-.... kai plog-.... |
| м) смеяться и плакать | = ver-.... felicx-.... |

2. Пеневелите на руский:

- Пример: *lli lernas.* > Они учатся.

2) I am a student at a secondary school.

- b) Ni rapide skribas.
 - c) La birdo estas blanka, gxi flugas.
 - d) Mi estas juna viro.
 - e) Li auxskultu!
 - f) Sxiros, mangxos, dormos.
 - g) Rigardu: pluvias forte!
 - h) Ili estis vivaj.
 - i) Nia granda cxevalo multe mangxa
 - j) Mi volus kanti.
 - k) La blua akvo estas pura.
 - l) Estos bona patro.

הנִזְקָנָה בְּבֵית־הַמִּלְחָמָה

- а) он поймал рыбу
 б) он будет покупать
 в) оно строится
 г) мы будем съедена
 д) мы ПИЛИ

месяцы: januaro, februaro, marto, aprilo, majo, junio, julio, augusto, septembro, oktobro, novembro, decembro

Document 15 1050 - The Declaration of Independence

- okcenit kvindet nauk*

a) 73 b) 101 c) 20-ый d) 655
 e) 14.07.1789 f) 9999 g) 1/4 h) вторник 27
 i) 2046 j) 18442 k) 75793 l) 2088405

卷之三

- La 5-an de majo, mia fratino iris en la malsanulejon. Sxi ne estas malsana: sxi nur igxis patrino. Sxi ido estas krabeto. Lieble iam igxos fisxkaptisto aux xipestro, kial ne? Mia fratindido multe sxatas mangxi kaj li ofte dormas. Kiam li auxskultas rakontojn, cxi tio tuji dormigas lin. En mia rakontlibro, estas kelkaj poemoj, kiu(j)n mi sxatas legi al li. Dum la matenmangxo, li kelkfoje ludas anstataux mangx. Li tiam uzas la mangxilojn, kiel ludilojn. Cxi tio multe ridicias min.

8 **Paradigmata** e nuove

Привет!
Меня зовут Мария. Я живу в Париже, это очень большой город. У меня нет автомобиля, но я не езжу на работу на автобусе. Я предпочитаю идти пешком потому что мой дом находится недалеко от места моей работы. А в плохую погоду я езжу на метро. Я переводчик, поэтому я разговариваю на многих языках. Я изучала разные языки и культуры в течение пяти лет в Вузе. Я очень люблю путешествовать чтобы путешествовать я езжу на поезд. Я также люблю ходить к реке и ловить рыбу. Ещё я люблю ходить смотреть и слушать различные произведения искусства. Искусство - самый интересный результат деятельности людей ... по моему мнению : -) Пока!

6. Напишите буквами числа и даты:

Даты пишутся так: «La [число]-a de [месяц] [год]»
[дни недели]: **lundo**, **mardo**, **merkredo**, **jauordo**,

Ответы к упражнениям

Слова в скобках () не обязательно, скобки [] показывают возможные варианты. Предложенные ответы являются только вариантом, правильных ответов часто имеется множество.

1.
 - а) белая лошадь
 - б) синие баллоны
 - с) быстро говорить
 - д) собаки и кошки
 - е) длинно
 - ф) большие птицы
 - г) хороший пирог
 - х) хорошо кушать
 - и) красная и зелёная стены
 - ж) качество
 - к) смеяться и плакать
 - л) вправду счастливый
2.
 - а) (Этот) дом большой.
 - б) Мы быстро пишем.
 - с) (Эта) птица белая, она летит.
 - д) Я - молодой мужчина.
 - е) Пусть он слушает!
 - ф) Она будет идти, кушать, спать.
 - г) Смотрите: дождь идёт сильно!
 - х) Они живые.
 - и) Наша большая лошадь много ест.
 - ж) Я хотел бы петь.
 - к) (Эта) голубая вода - чистая.
 - л) Он будет хорошим отцом.
3.
 - а) он поймал рыбу
 - б) он будет покупать
 - с) оно строится
 - д) мышь будет съедена
 - е) мы пили

f) мой стол споман

= mia tablo est-[is/as] rompit-a

g) фотография была спрятана

h) кошка вышла из

i) вы бегали

k) пирог будет кушать

l) ваши дети прочтут

a) (La) fajro estas varma.

b) Sxi skribas vorton.

c) Ili [mangxis / estas mangxintaj] la legomojn.

d) Li helps min.

e) Cxu vi vidis mian fraton?

f) (La) birdoj rapide flugas.

g) Cxu vi volas trink?

h) Mi ne dormas, mi [lacas / estas laca].

i) Cxu [la / cxi tiu] filmo ne estas bona?

j) Mi ne legas (la) gazeton.

k) Cxu vi povas labori? Ne, mi ne povas.

l) Ni ofte uzas [la / cxi tiu] telefonon.

5.

a) Kial vi preferas (la) flixon?

b) Iu [trovis / estas trovinta] paperon.

c) (La) libro estas kaxita cxi tie.

d) Ni cxiam estas puraj.

e) Li auxskultas muzikon, kiel mi.

f) Mia patro mangxs nenion.

g) Ili ripetas cxium vorton.

h) Tia estas nia espero!

i) Kiom da floroj estas tie?

j) Kiam mi komprenos la lingvon, mi parolos.

k) Kio estas domo?

l) Kies estas tiu auxto?

e) 14.07.1789 = la dekkvara de julio mil sepcent okdek naux

= naux mil nauxcent nauxdek naux

= unu kvarono

h) вторник 27 = merkredo la dudek sepa de februaro

февраля

i) 2046 = du mil kvardeko ses

j) 18442 = dek ok mil kvarcent kvardeko du

k) 75793 = sepedek kvin mil sepcent nauxdeko tri

l) 2088405 = du milionoj okdek ok mil kvarcent kvin

7.

5-ого мая моя сестра пошла в больницу. Она не

заболела - она только стала матерью.

Её ребёнок - маленький мальчик. Возможно он

когда-нибудь станет рыбаком или капитаном

корабля, почему бы и нет?

Сын моей сестры любит много кушать и часто спит.

Когда он слушает рассказ то тотчас засыпает. В

моей книжке с рассказами есть несколко поэм,

которые я люблю ему читать.

За завтраком он иногда играет вместо того чтобы

кушать. Он использует столовые приборы как

игрушки. Это очень смешит меня.

8.

Saluton!

[Mi nomigxas / Mi estas / Mia nomo estas] Maria. Mi

logxas en [Paris / Parij / Parizo], [gxi / cxi tio] estas

[tre / ege] granda urbo. Mi ne havas auxton, sed mi ne

veturas al la laboro [auxtobuse / per auxtobuso]. Mi

preferas iri piede cxi domo estas [apud /

proksime del] mia laborejo. Kaj [je / okaze de] malbona

vetero mi veturas per metroo.

Mi estas [tradukisto / tradukistino], [do / tial] mi parolas

[pluraj / multaj] lingvojn. Mi [ernis / studis] la lingvojn

kaj kulturojn dum kvin jaroj en altelemejo. Mi [tre / ege /

multe] sxatas vojagxi. Por vojagxi mi veturas per

[vagonaro / trajno]. Mi sxatas ankaux venadi rigardi kaj

auxskulti diversajn artajxojn. (La) arto estas la plej

interesa [rezulto / frukto] de agado de geviro ... laux

[mi / mia opinio] :-)

Gxis revido!

a) li est-[is/as] kapt-inta (la)

fixxon

= li [est-as acxet-onta / est-os

acxet-anta]

= gxi est-[as konstru-ata

= la muso est-[os mangx-ita

= ni est-[is] trink-antaj

b) 73 = sepedek tri

= cent unu

c) 20-ый = dudeka

= sescent kvindek kvin

d) 655 = secent kvindek kvin

e) мы пили

| | | | |
|------------|---------------|--------------|----------------|
| pozi | мочь | solntse | солнце |
| precipe | в основном | kazat'sya | казаться |
| preferi | предпочитать | vkluchat' | включать |
| preni | брать | izmenять | изменять |
| preta | готовый | nравit'sya | нравиться |
| produkti | производить | korabль | корабль |
| proxima | ближний | gostyadstvo | государство |
| propria | собственный | stol | стол |
| provi | пробовать | denn | день |
| pruvi | доказывать | tekst | текст |
| publiko | публика | telefon | телефон |
| pura | чистый | vremya | время |
| rakonti | рассказывать | derzhat' | держать |
| rapida | быстрый | zemlya | земля |
| realia | реальный | bояt'sya | бояться |
| regulo | правило | pervodit' | переводить |
| rekomendzi | рекомендовать | rezat' | резать |
| rekta | прямой | pit' | пить |
| respondi | отвечать | nayti | найти |
| rigardi | смотреть | vrachat' | врачать |
| rimarki | замечать | kasat'sya | касаться |
| ripeti | повторять | ves', celiy | весь, целый |
| rivero | река | gorod | город |
| rompi | ломать | ispol'zovat' | использовать |
| rugha | красный | vagon | вагон |
| salono | зап | varma | тёплый |
| sama | тот же | veki | будить |
| sana | здравый | urbo | предавать |
| scii | знать | uzi | приходить |
| segxo | стул | vagono | правильный |
| semajno | неделя | varma | зелёный |
| sendi | посыпать | veki | вечер |
| serksi | искать | vendi | одежда |
| servo | служба | veni | погода |
| sidi | сидеть | vera | ехать |
| signifi | значить | verda | видеть |
| situacio | ситуация | vespero | мужчина |
| skatolo | коробка | vesto | живь |
| skribi | писать | vetero | посещать |
| sola | одинокий | veturi | путешествовать |
| soni | звукать | vidi | дорога |
| specialia | специальный | viro | звать |
| spesco | вид, спорт | viziti | хотеть |
| sperta | опытный | vojagxi | слово |
| stari | стоять | vojo | заботиться |
| strato | улица | voki | |
| studi | изучать | voli | |
| sufixxa | достаточный | vorto | |
| sukceso | успех | zorgi | |

| | | | |
|-----------|----------------|-----------|-----------|
| ideia | идея | longa | лонга |
| informi | информировать | ludi | луди |
| instrui | преподавать | lumi | луми |
| interesi | интересовать | mangxi | мангхи |
| inviti | приглашать | maniero | маниро |
| iri | идти | manki | манки |
| jaro | год | mano | мано |
| juna | молодой | maro | маро |
| jxeti | бросать | mateno | матено |
| kampo | поле | materialo | материало |
| kanti | петь | memoro | меморо |
| kapo | голова | metii | мети |
| kapti | ловить | metroo | метроо |
| kara | дорогой | mezo | меzo |
| kasxi | прятать | miri | мири |
| kauxzo | причина | monato | монато |
| keika | несколько | mondo | мундо |
| knabo | мальчик | mono | муно |
| kolekti | собирать | montri | мунтри |
| koloro | цвет | multa | мулта |
| komenci | начинать | nacio | насио |
| kompreni | понимать | nagksi | нагкси |
| komputi | вычислять | natura | натура |
| komuna | общий | nigra | нигра |
| koni | быть знакомым | nomo | номо |
| konsentii | соглашаться | nova | нова |
| konsili | советоваться | ofte | офтэ |
| konstrui | строить | okazi | окази |
| kontrolli | роверять | okupi | окупи |
| kosti | стоить | opinii | опинии |
| kreski | расти | ordinara | ординара |
| kuiri | готовить (еду) | organizi | организи |
| kulturo | культура | paco | пако |
| kuri | бежать | pagxho | пагхо |
| kusxi | лежать | pano | пано |
| kvanto | количество | papero | паперо |
| labori | работать | pardonii | пардони |
| laca | усталый | parto | парто |
| lando | страна | patro | патро |
| lasi | оставлять | pensi | пенси |
| lasta | последний | pentri | пентри |
| legi | читать | perdi | перди |
| legomo | овоц | peti | пети |
| lerni | выучивать | pliedo | пледо |
| letero | письмо | plena | плена |
| libro | книга | pluraj | плураж |
| ligi | связывать | pordo | пордо |
| lingvo | язык | porti | порти |
| logksi | проживать | posxto | посхто |

| | | | |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| dirlí | diversa | разный | говорить |
| domo | domi | дом | разный |
| doni | dormi | давать | дом |
| edzo | ekzemptro | спать | давать |
| elektri | esperi | муж | пример |
| estii | faisa | выбирать | надеяться |
| faiajio | felixsa | быть | надеяться |
| farro | fernestro | лёгкий | выбирать |
| fari | fermi | огонь | быть |
| festivo | festivo | факт | счастливый |
| filino | filino | падать | счастливый |
| fini | fini | делать | счастливый |
| fiushko | flamko | окно | закрывать |
| flava | flavala | праздник | закрывать |
| flavoto | flavoto | плёнка | праздник |
| fluigi | fluigi | кончать | плёнка |
| fujo | fujo | рыба | кончать |
| foneta | foneta | бок | рыба |
| forapi | forapi | жёлтый | бок |
| fragato | fragato | цветок | жёлтый |
| frigie | frigie | летеТЬ | цветок |
| gojio | gojio | течь | летеТЬ |
| gognoges | gognoges | раз | течь |
| fonta | fonta | забывать | раз |
| forapi | forapi | сильный | забывать |
| fragato | fragato | стучать | сильный |
| frigie | frigie | брать | стучать |
| fujo | fujo | рано | брать |
| funckio | funckio | плод | рано |
| gaaja | gaaja | функция | плод |
| gazeto | gazeto | весёлый | функция |
| granda | granda | период, из- | весёлый |
| gravata | gravata | большой | период, из- |
| grizba | grizba | важный | большой |
| grupo | grupo | серый | важный |
| gudxenelera | gudxenelera | группа | серый |
| guxusta | guxusta | всеобщий | группа |
| hahiti | hahiti | точный | всеобщий |
| havvi | havvi | останавлив | точный |
| heimento | heimento | иметь | останавлив |
| heiri | heiri | дом, очаг | иметь |
| historio | historio | помогать | дом, очаг |
| hogro | hogro | история | помогать |

Словарь

| | | | | | | | | | |
|------------------|-------------|---------------|---------------|-----------|----------------|-------------|-------------|----------|----------|
| автобус | autobuso | doni | искать | serksi | нравиться | sxati | принимать | akcepti | suno |
| автомобиль | automobilio | pordo | искусство | arto | нуждаться | bezoni | природа | naturo | dormi |
| адрес | adreso | agi | использовать | uzi | общий | komuna | приходить | veni | specia |
| ассоциация | kuri | fari | история | historio | обычный | ordinara | причина | kauxzo | demandi |
| бежать | blanca | tago | казаться | szajni | овощ | legomo | пробовать | provi | artikolo |
| белый | bileto | mono | картишка | bildo | огонь | fajro | роверять | kontroli | kosti |
| блестеть | brili | arbo | касаться | tusxi | одежда | vesto | продавать | vendi | tablo |
| ближкий | proksima | teni | кисть, рука | mano | одинокий | sola | проживать | logxi | stari |
| бок | flanko | longa | кластъ | meti | окно | fenestro | производить | produkti | lando |
| большой | granda | dauxri | книга | libro | опытный | sperta | просить | peti | pagxo |
| боиться | timi | pravi | количество | kvanto | организовывать | organizi | прочий | cetera | konstrui |
| брать | frato | domo | комната | chambro | прямой | rekti | стул | segxo | |
| брать | preni | hejmo | кончать | fini | прятать | kasxi | ступня | piedo | |
| просить | jeti | vojo | корабль | skripto | стучать | birdo | стучать | frapi | |
| будить | veki | koara | коричневый | bruna | счастливый | publiko | текст | felicxa | |
| бумага | papero | sufischa | коробка | skatolo | телефон | vojagxi | телефон | teksto | |
| быстрый | rapida | atingi | красивый | belga | тёплый | labori | тёплый | frapi | |
| быть | esti | amiko | красный | ruga | чайка | fojo | чайка | varma | |
| быть должностным | devi | alia | культура | kulturo | птица | diversa | чайка | perdi | |
| быть знакомым | konj | penzi | кушать | mangxi | публика | rekomendaci | чайка | flu | |
| в основном | precipe | veturii | лайткий | facila | путешествовать | pratik | чайка | sama | |
| вагон | vagono | atendi | лежать | kusxi | работать | pratik | чайка | gxusta | |
| важный | grava | flava | лететь | flugi | разный | realti | чайка | certa | |
| весёлый | gaja | vivi | ловить | kapti | рано | raсти | чайка | mihi | |
| весъ, цеплы | tuta | forgesi | ломать | rompi | рекомендовать | recomendaci | чайка | strato | |
| вечер | vespero | fermi | любить | ani | реальный | reza | чайка | sukceso | |
| вид, сорт | speco | мальчик | мальчик | knabo | рано | rezyt | чайка | laca | |
| видеть | vidi | месяц | месяц | monato | рекомендовать | risovat | чайка | mateno | |
| включать | svalti | материал | материал | materialo | реальный | ryoba | чайка | faktuo | |
| внимательный | atenta | метро | метро | metro | реальный | ryoba | чайка | funkcio | |
| вода | akvo | раско | раско | rasco | реальный | ryoba | чайка | pano | |
| воздух | aero | мондо | мондо | mondo | реальный | ryoba | чайка | bona | |
| вращать | turni | плурай | плурай | pluraj | реальный | ryoba | чайка | voli | |
| время | tempo | муна | муна | multa | реальный | ryoba | чайка | koloro | |
| всеобщий | хенегала | јуна | јуна | juna | реальный | ryoba | чайка | celo | |
| выбирать | elekti | маро | маро | maro | реальный | ryoba | чайка | horo | |
| высокий | alta | пови | пови | povi | реальный | ryoba | чайка | otte | |
| выучивать | lemi | едзо | едзо | edzo | реальный | ryoba | чайка | parto | |
| вычесывать | komputi | вио | вио | viro | реальный | ryoba | чайка | nigra | |
| главный | схема | еспери | еспери | esperi | реальный | ryoba | чайка | pura | |
| говорить | diri | трови | трови | trovi | реальный | ryoba | чайка | legi | |
| год | jaro | пардони | пардони | pardoni | реальный | ryoba | чайка | lingvo | |
| голова | каро | сшангхи | сшангхи | shangxi | правильный | regulo | чайка | | |
| город | урбо | студи | студи | studi | (направл.) | vera | чайка | | |
| государство | sxtato | hai | hai | hai | декстра | festo | чайка | | |
| готовить (еду) | kuij | ории | ории | ori | декстра | preferi | чайка | | |
| группа | preta | номо | номо | nom | декстра | instrui | чайка | | |
| | grupo | интереси | интереси | interesi | декстра | inviti | чайка | | |
| | | информировать | информировать | informi | декстра | ekzempl | чайка | | |